

????????? ???????

????????? ??? ????????????? (????? ?????????? ??????????)

??? 8?? ????????????? 2020 (*)

«????????? ?????????? – ?????? (??) 2018/957 – ?????????? ?????? ?????????? – ?????????? ?????????????? – ??? ? ?????????? ??? ?????????????? – ?????????????????? ??? ?????????? ?????? – ?????? 53 ??? 62 ??? – ?????????????? ?????????????? ?????????? – ?????? 9 ??? – ?????????? ?????????? – ??? ???? ?????????????? ??? ?????????????? – ?????????????????? – ??? ???? ?????????????????? – ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????? – ?????? 58 ??? – ?????????? (??) 593/2008 – ?????? ?????????? – ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????»

???? ??????? C?620/18,

? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 263 ???, ? ?????? ?????????? ??? 2 ?????????? 2018,

?????????, ?????????????????? ??? ??? M. Z. Fehér ??? G. Tornyai, ?????? ??? ?? M. M. Tátrai,

??????????????,

????

????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ? M. Martínez Iglesias ??? ??? L. Visaggio ??? A. Tamás,

?????,

????????????????? ???:

??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????, ?????????????????? ??? ??? J. Möller ??? S. Eisenberg,

? ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? E. de Moustier, A. ? L. Desjonquères ??? C. Mosser ??? ??? R. Coesme,

? ? ?????????? ??? ?????? ?????, ?????????????????? ??? ??? M. K. Bulterman ??? C. Schillemans ??? ??? J. Langer,

??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? L. Havas, M. Kellerbauer ??? B. ? R. Killmann ??? ??? A. Szmytkowska,

????????????????,

????????????? ??? ?????????????? ??????, ?????????????????? ?????????? ??? ??? A. Norberg ??? M. Bencze ??? ??? E. Ambrosini ???, ??? ?????????, ??? ??? ? Norberg ??? ??? E. Ambrosini, A. Sikora-Kal?da ??? Zs. Bodnár,

?????,

????????????????? ???:

??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????, ?????????????????? ??? ??? J. Möller ??? ?
S. Eisenberg,

?? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ??? E. de Moustier, A. ?L. Desjonquères ??? C.
Mosser ??? ??? R. Coesme,

?? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????????????????? ??? ??? M. ?. Bulterman ??? C. Schillemans
??? ??? J. Langer,

?? ?????????? ??? ??????????, ?????????????????? ??? ??? C. Meyer-Seitz, H. Shev ??? H.
Eklinder,

??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? L. Havas, M. Kellerbauer ??? B. ?R.
Killmann ??? ??? A. Szmytkowska,

?????????????????,

?? ?????????????? (????? ?????????? ??????????),

????????????? ??? ??? K. Lenaerts, ?????????, R. Silva de Lapuerta, A?????????????, J.-C. Bonichot,
?. ?????? (?????????), E. Regan, M. Ileši? ??? N. Wahl, ?????????? ??????????, E. Juhász, D.
Šváby, S. Rodin, F. Biltgen, K. Jürimäe, ?. ?????????, P. G. Xuereb ??? N. Jääskinen, ?????????,

????????? ??????????????: M. Campos Sánchez-Bordona

?????????????: R. ?ere?, ?????????????? ???????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???
3?? ?????????? 2020,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 28?? ?????? 2020,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???, ? ?????????? ?????? ??? ?? ??????????????, ??????, ??
????????????? ??? ?????? (??) 2018/957 ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????, ???
28?? ?????????? 2018, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? 96/71/? ? ??????? ?? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? (?? 2018, L 173, ?. 16, ??? ?????????????? ??
2019, L 91, ?. 77) (??? ?????: ?????????????????? ??????), ???, ??????????????, ?? ??????????
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????.

?? ?????????? ??????????

? ?????????? ????

2 ?? ?????? 9 ?????? ?????? ?? ?????:

«???? ???? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ???, ? ?????
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ???????? ???????????????,
?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ??? ?????????????????? ???
????????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????????????, ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??????».»

3 ?? ?????? 53 ?????? ?? ??????

«1. ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????????????, ??
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? [??? ?????????????? ??????], ?????????????????
????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?????????? ??? ??? ??????????
????????????? ??? ??????????????, ?????????????????????? ??? ?????? ???????? ?????? ??? ??? ??????????????
??? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????
??? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????????????».»

2. ?? ????? ?? ?????????, ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ? ??????????????
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ????? ???
????????? ?????? ??????»

4 ????? ?? ?????? 58, ?????????????? 1, ?????:

«? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ????? ??????????????»

5 ?? ?????? 62 ?????? ?? ??????

«?? ?????????????? ??? ?????? 51 ??? 54 ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????
??? ?? ?????? ??????????»

6 ?? ?????? 153 ?????? ?????????????? ?? ??????

«1. ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??? ?????? 151, ? ?????? ?????????????????? ???
????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????»

?) ?????????, ?????????????, ??? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????,

?) ??? ?????????,

?) ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????,

?) ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????,

?) ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????????????,

??) ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????????????, ?????????????????????????? ??? ??????????????????, ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 5,

[...]

2. ??? ??? ?????? ????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????:

?) ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????,
????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? ?????????? ???

?????????? ??????????? ??? ?????????????? ??????????, ??? ????????? ??????????? ??????
??? ??? ??????????? ??????????, ??????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
?????????????? ??????????? ??? ?????? ??????,

?) ?????????? ?? ??????????, ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?) ??? ?) ???
????????????? 1, ???? ???????, ??? ??????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????
?????????, ??????????????? ?????? ??? [?????????] ??? ??? ?????????? ??????????? ??? ???????????
?? ?????? ?????? ??????. ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????? ??????????????,
?????????????? ??? ??????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???
??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????.

?? ??????????? ?????????????? ??? ?? ??????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????
????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????????
?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????.

????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? 1, ?????????? ?), ?), ??) ??? ?), ?? ??????????
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????????, ??? ?????? ???
?????????????? ?? ?? ??????????? ??????????????? ??? ??? ?? ?????? ???????????.

?? ???????????, ?????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ??????????
??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
?????????????? ???? ?????????????? 1, ??????? ?), ??) ??? ?).

[...]

5. ?? ??????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????? ?????? ?????????, ??? ?????????? ???
????????????????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ?????????????? (???-????).»

? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ????????????????

? ??????? 96/71/??

7 ? ??????? 96/71/?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????, ??? 16??
?????????????? 1996, ?????????? ?? ??? ?????????? ??????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????
(?? 1997, L 18, ? 1), ?????????? ?????? ??? ??????? 57, ?????????????? 2, ??? ??? ??????? 66 ??
(??? ?????? 53, ?????????????? 1, ??? ?????? 62 ?????, ??????????????).

8 ?????????? ?? ?? ?????? 3, ?????????????? 1, ??? ?????????? 96/71, ??????? ??? ?????? ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ??? ??????? ??????
????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ??????? ??? ??????????, ?? ???????, ???
????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? ?????????????? ? ?????????, ?????????????????? ???
????????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?/???? ?????????????? ?????????????? ?
????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????.

9 ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ??????? 96/71 ??????????????, ??? ?????? 3, ??????????????
1, ?????????? ??, ??? ??????? ??? ?????????????? ?????? ???????, ?????????????????????????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??????????.

? ?????????????????????? ???????

10 ? ?????????????????????? ??????? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? 53, ?????????????? 1, ??? ??
?????? 62 ?????.

11 ?? ?????????????????? ?????????? 1, 4, 6 ??? 9 ??? 11 ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??

????:

«(1) ? ???????? ?????????? ?? ??????????, ? ???????? ???????????? ?? ? ????????
?????? ?????????? ?????????? ?????????? ????? ?? ?????????? ?????? ??
???????????????? ?? ??????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? (????). ? ?????
??????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?????????? ????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ??
????????????? ?? ??????????.

[...]

(4) ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? 96/71[...], ??? ????????
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????
????????? ??????, ??????, ?? ??????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?
????????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ??, ?????????, ?? ??????? ? ?????????????????? ?
????????????? ?? ?????????????? ??????????????. ?????????????? ? ?????????????? ?
????????? ?? ??????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???????, ? ??????????
? ?? ?????????????? ?? ??????? 96/71[...], ? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ???
????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? 2014/67/? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??
????????????? [?? 15?? ????? 2014, ?? ?? ?????????? ?? ??????? 96/71 ?? ??
????????????? ?? ?????????? (??) ????. 1024/2012 ?????? ? ? ?????????????? ??????????
??? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ("????????????? ??") (?? 2014, L
159, ? 11)].

[...]

(6) ? ??? ?? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ??????????. ? ??? ??
????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ??? ??????
????????? ?? ??????, ??? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ??
?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ?????????????? ?
?????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????
?????????. ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?
?????? ?????????????? ?? ??????????????. ??? ?? ?????????? ?? ? ?? ?? ??????, ?????? ?
????????????? ?????? ? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????.

[...]

(9) ? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????. ?? ?????????????? ?????????????
????????????????? ??????? ?? ??????? ?????? ?? ? ?????? ?????????????????? ????? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????????. ??????, ?????????????????? ????? ?? ??????
????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????
????????? ?? ??????? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????
?????? ?????????? ??????????????, ? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????
12 ?????, ? ?????? ?? ?????????? ? ??????? ? ?????????????????? ?? ? ?????????????????? ??
????????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????
????????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????. ? ?????????? ????? ?
?????? ? ?????????????????? ????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????????
????????????????.

(10) ????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?

?????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????? ????, ??? ??????????????? ??
?? ???????????????, ????? ??? ???? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ??
?????????????????? ?? ?? ??????????. ?????, ? ??????? ?? ??????????????? ??????? ??????
?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????
????????? ??????????? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?? ??????????
????????????? ??? 12, ?, ?????????, 18 ??????. ?????????????? ??????? ?????????????? ??????
????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ??? 12, ?, ?????????,
18 ????? ??????, ???????, ?? ????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????. ??? ?????
??????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????? ?????? ?????????????? ?????
?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????
????? ?????????????? ?? ???????????.

(11) ??? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????? ?? 12, ?, ?????????, 18 ?????, ?
????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????
? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????, ??? ??
????????????????? ?? ?? ?? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??
????????????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????»

12 ?? ?????????????????? ????????? 16 ?? 19 ?? ?????????????????? ????????? ?????? ?? ?????:

«(16) ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????, ??
????????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ? ??????????????????, ?
?????????????????, ?? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ??????
????????????????? ??????»

(17) ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ???????
????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?/??? ??????????. ? ??????????
?? ??????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??
????????????? ?????????. ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??
?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????»

(18) ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??
?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?/??? ?? ?????????? ?? ?????????
????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????. ?????
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??
????????? ?????????. ?????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?? ??????????????????
?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????, ?????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?/?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??
????? ?????????????????? ? ??????????????????. ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????, ?? ?????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????
?? ?????????????, ??? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?? ??????»

(19) ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????.
????????? ??????? ?????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????, ??? ??
????? ??????????, ?????????????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????.
? ?????? ???, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?/??? ??????????, ?????? ?????????? ??

????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??????
????????????? ?/??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????.»

13 ???? ???? ?????????????? ?????? 24 ??? ?? ???? ?????????:

«? ???????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????? ??? ?????????
?????????????, ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????, ??? ??????????????
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????
??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????
????????????????????? ??????????????????»

14 ?? ?????? 1, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ???
????????????????? -1 ??? -1? ??? ?????? 1 ??? ?????????? 96/71:

«-1. ? [???????? 96/71] ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??
????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????????, ??????????????
????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????.

-1?. ? [???????? 96/71] ??' ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????, ?????????????????????? ???
????????????????? ? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????
??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????????
????????? ???/? ??????????. ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????????, ?????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
?? ?????????? ?????????? ???/? ??????????»

15 ?? ?????? 1, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ??
????? 3, ?????????????? 1, ?????? ??????, ?????????? ??, ??? ?????????? 96/71, ?????????????? ??
????????????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? 3,
????????????? 1, ?? ?????:

«1. ?? ?????? ???? ?????????????? ?????, ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ??????
????????????, ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 1 ?????????????? 1 ?? ?????????????, ??????
??? ?????? ??? ?????? ?????????????????, ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ???
????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????????????
????????????, ?? ??????, ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????,
????????????????????? ???:

— ????????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?/???
— ????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ?????????? ?????????????? ? ???' ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? 8:

[...]

?) ????????, ?????????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????????????????
?????????????

[...]

?) ???????? ???????? ?? ???????????, ??? ?????????? ?? ?? ???????? ?
????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ???????? ?????

?) ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ???
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ??????????????????
??????.

[...]

?? ?? ?? ?????? ?? [??????? 96/71], ? ?????? ?? ???????? ?????????????? ?? ?? ??????
?????? ?/??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????, ?
????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????
????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ???' ?????? ??????
????????? ?? ?? ?????????? 8.»

16 ?? ????? 1, ?????????? 2, ????????? ??, ?? ?????????????????? ???????? ?????????? ??
????? 3 ?? ????????? 96/71 ?? ?????????? 1?, ? ?????? ??? ?? ????

«???? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? 12 ?????, ?? ?????? ???
????????????????? ??, ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????, ??????????????
????? ?????????????? ?? ?????? 1 ????????????? 1 ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ???
????????????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? 1 ?? ?????????? ??????,
????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????????

– ?????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?/???

– ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????????
?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ???' ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????
8.

?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????:

?) ?? ?????????????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????
?????????, ?????????????????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????

?) ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????

???? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ??
?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????
?? ?????? ?????? ?????? 18 ?????.

???? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? 1 ????????????? 1 ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????
????? ????, ? ?????????? ?? ??????????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ??????
? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????
????????????????? ??????????????

? ?????? “???? ?????????? ??? ????” ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??? ?? ??? ?? ?????????????? ??????????, ??

«1. ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ????????? ?? ???? ?????????

?? ?? ????? 3. ?????, ? ??????? ????? ?? ????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????
?? ?????????????? 2, 3 ??? 4 ?? ?????????? ??????, ?????????? ??????????

2. ??? ?????? ?? ?? ?????????????? ????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????
????????????? ?? ?? ?????, ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??, ??????????
?????, ?? ?? ?????, ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??' ?????????? ??
?????????. ? ????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????
? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ??????????

[...]»

21 ?? ????? 23 ?? ?? ????? ??????????????, ?? ?????? ?????????????? «????? ?? ??????
????????????? ?? [????????? ?? ?????????]», ?????????????? ?? ?????:

«?? ?? ?????????? ?? ??????? 7, ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? [????????? ?? ???????] ?? ??????, ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?? ???????
????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????»

?? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????

22 ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????:

- ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ???????
- ??????????????,
- ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? 1, ??????? 2, ?????????? ??, ?? ??????????????????
????????, ?? ?? ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ?? ??????? 3, ?????????????? 1, ?????
??????, ?????????? ??, ?? ?? ?? ?? ?? ??????? 3, ?????????????? 1, ?????? ??????, ?? ???????
96/71,
- ?? ?????????? ?? ??????? 1, ?????????????? 2, ?????????? ??, ?? ?????????????????? ?????????, ??
?? ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? 3, ?????????????? 1?, ?? ????????? 96/71,
- ?? ?????????? ?? ??????? 1, ?????????????? 2, ?????????? ??, ?? ?????????????????? ?????????,
- ?? ?????????? ?? ??????? 3, ?????????????? 3, ?? ?????????????????? ?????????, ??
- ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????.

23 ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????.

24 ? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????
????????????, ??????? ?? ?? ????? 16, ?????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??????

25 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? 21?? ?????????????? 2019, ?????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????????????, ?? ?????????? ??
????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?? ??????????????

26 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? 27?? ????????? 2019, ?????????? ??

???????? ???? ????????? ?? ????????? ????? ???? ?????????????.

??? ??? ????????

[illegible]

??? ??? ?????? ?????? ??????????, ?? ??? ?????? ???????????? ? ???????
 ??????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????????? ?????????

???????????? ???? ?????????

[illegible]

29 ? ????????? ????????????? ??????? ??? ? ?????? ????? ??? ?????????? ?????????
 ?????????? ??? ????????????? ?????? ????????? ????????????? ??? ?????????????? ????? ?????? ?????????
 ??? ????????? ?? ?????????????? ?????????, ????? ????????????????????? ??? ?????? 153 ?????.

[illegible]

31 ??????, ????????????? ????? ??? ????????????????????? ??? ??? ??????? ?????????????, ?
 ????????????????? ?????? ?????? ?????????? ????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
 ?????????????????????????? ??? ?????????, ?????? ??? ?????? ?? ????????? ??? ??? ?????????????? ??????? ???
 ??????? ???????.

32 ????????, ? ????????? ?????????????? ?? ? ? ?????????? ? ? ? ?????????????? ????? ??????
 ?? ?????????????? ?????????? ?? ? ? ?? ? ????????? ?????? ?? ? ?????? ?????????????? ????????????? ?
 ?????????? ??????? ????????????? ?????? ?? ? ?????????????? ? ? ? ?????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
 ?????????? ?????????????????.

33 ????????, ? ???????? ??????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?? ????

??????? ??? ? ?????????? ??? ????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ???????? ???

????????? ?????? ??? ???? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ???????,

34 ???????????, ??, ??? ?? ???? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ???????????
 ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ???
 ??????????, ????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??????? 96/71 ????
 ?????? ??? ???? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??????????? ??? ??????????? ??
 ??????????????? ??????????????

35 ???? ??? ???? ? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ????? ???

???????? ???? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ????????? ???? ? ?????? ???? ???
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ????? ????? ????????? ???? ??
????????????????? ??? ?????????????????? ??????.

36 ? ????????? ??????? ?? ?????? ??? ? ?????? ???? ?????? ?? ??????????????????
????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ??????, ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ???? ?? ???? ??????????????
????????????????? ?? ?????? 153, ?????????????? 2, ?????????? ??, ???? , ????? ? ??????????????????
???????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ????????? ???? ??' 2,?? ??? ??????
53 ??? 62 ????

37 ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? ??????????????????
????????????? ??? ?????????????, ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????, ??
????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????, ?????????????? ??? ?????????????????????????? ???
?????????????

?????????? ??? ??????????????

38 ?????????????????? ?? ?????????????, ???????, ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????
??? ??????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????
????????, ??????? ??? ??????? ?????????????????????? ? ??????? ??? ?? ?????????????????? ??? ???????
??????. ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????????? ??? ? ?????? ????
????????????? ?????? ?????? ? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????????, ??? ??? ?? ?????? ? ???????
???????? ? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??????????, ??? ? ?????????? ??????
? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ? ?????? ??????? ?? ??????????????
?? ??? ??? ?????? ??????? ?????, ?????? ??????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ? ??????????????????
?????? ? ?????? ??? ?????? ? ?????????????????? ??????????? (????????? ??? 3?? ?????????????? 2019,
????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????, C?482/17, EU:C:2019:1035, ??????
31 ??? ?????? ?????????????????????? ???????????).

39 ?????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????? ?? ??????????????
??????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????, ?? ??????? ?????????? ??? ??????
????????????????? ??? ??? ?????????, ?????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? (????????? ??? 3?? ?????????????? 2019, ??????????
????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????, C?482/17, EU:C:2019:1035, ?????? 32).

40 ?? ?? ???????, ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????
?????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?
????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ???, ??????, ? ??????? ??? ??
????????????????? ??? (????????? ??? 3?? ?????????????? 2019, ?????????? ?????????????? ??????
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????, C?482/17, EU:C:2019:1035, ?????? 42).

41 ?????????, ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ??? ??????, ? ?????????????? ??? ??????? ???
????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ?? ???? ??????????? ???
????????????? ? ?? ???? ?????????? ??? ?????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ???????
?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ???
??? ?? ??????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??
?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? 9 ??? ?????????? ???, ??????
????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ???????
?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? (?????
????????? ??? 21?? ?????????????? 2016, ?????? ?????????, C?201/15, EU:C:2016:972, ?????? 78).

42 ????????, ? ?????????? ??? ?????? ??????, ?? ??? ?????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ???
????????????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????
????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? (??????? ??? 3?? ???????????? 2019,
????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????, C?482/17, EU:C:2019:1035, ?????
39 ??? ?????? ?????????????????? ??????????).

43 ????????, ?????????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???????
??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????, ? ?????? ??? ?????? ?? ??????????
??? ??? ?????????????????? ?????????? (??????? ??? 12?? ?????????????? 2015, ?????????????? ???
?????????????, C?48/14, EU:C:2015:91, ?????? 36 ??? ?????? ?????????????????? ??????????).

44 ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?????? 53, ?????????? 1, ??? ??? ?????? 62 ???
????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????
?????, ?????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????, ?????????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????????????? ?????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ??? ?
????? ?????? ?????????????????.

45 ????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????, ??? ??? ?????????? ????, ??
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????.

46 ?????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????, ? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ???
??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????,
????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 9 ???, ??? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ???
????????????????????? ??? ?????? 41 ??? ?????????? ?????????.

47 ?? ?? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ???
?? ?????? 53, ?????????????? 1, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 62 ???, ? ?????????? ??? ?????? ???
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?' ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ??
????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? (?????. ?????????? ??? 13?? ?????? 1997, ?????????
????? ?????????????????? ??? ?????????????, C?233/94, EU:C:1997:231, ?????? 17, ??? ??? 4?? ?????
2016, Philip Morris Brands ?.??., C?547/14, EU:C:2016:325, ?????? 60 ??? ?????? ??????????????????
????????????).

48 ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ???
?????? 53, ?????????????? 1, ???, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 62 ???, ?????? ?? ?????? ??
????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ???
?? ??????????????, ??????????????, ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????
?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????? (?????. ?????????? ??? 4?? ?????? 2016, Philip Morris Brands
?.??., C?547/14, EU:C:2016:325, ?????? 60 ??? ?????? ?????????????????? ??????????).

49 ??? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ???, ?????????? ??? ? ??????????????????
?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 96/71 ? ?????? ?? ?????? ???
?????????, ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????????????
????????, ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? 1 ??? 4 ??? ?????? ?????,
???? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??????????

??? ?????????, ??? ????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????, ??
????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????
??? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????
????????????? ???, ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ????? ?????????? ??
????????????? ??? ?????? ? ?????? 96/71 ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????
??????, ??????, ??? ??????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ???, ?????????, ??? ??????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ??? ?????????????????? ?????????????.

50 ??? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ???, ? ?????????????????? ??????, ?????????????? ???
?????? ?? ??? ??????? ??? ?????? ?????????????, ??????????? ??? ?????????????????? ???
?????????????, ???, ??????, ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????
??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??????????
????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ????
????????? ??? ?????????? ?????? ???, ?????????, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????.

51 ??? ?? ??? ?????, ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ????,
????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????? ???
????????????? ??? ?????????, ?????? ??? ?????? ?????????? ??????, ??? ?????????? ???
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????, ?????????? ??? ?? ? ?????????? ??????
????????????????? ??? ?? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????????????????? ??????????????, ? ?????, ??????, ?????? ?? ??? ??? ?? «?????????????
??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????», ??? ?????????????? ??? ??????????????
????? 10 ??? ?? ??? ??????

52 ??? ?? ?????? ?????, ? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????
??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????????????? ??? ?????? ?????? ??????????, ?????? ??? ??? ?????????????, ???' ?????? ???
?????, ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ??????

53 ??? ?????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ???, ? ?????????????????? ?????? ??????????,
????? ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????
????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????
??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????
?????????

54 ??? ?????? ???, ??????, ?? ?????? 1, ?????????????? 1, ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????? 1 ??? ????????? 96/71, ?????????????, ??????, ??? ?????????? -1 ? ?????? ?????????? ????
????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ????
?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???, ?????????, ??? ?????????? -12, ?? ??? ??????
????????????????????? ??? ? ?????? 96/71 ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????
????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??????

55 ?????????, ?? ?????? 1, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????????????????????? ?????????
????????????? ?? ?????? 3, ?????????????? 1, ??? ????????? 96/71, ?????????????????? ??? ???
????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??
????????????? ?????? ?????????????????????? ??????????????????. ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??
????? ?????? ? ?????????? ?????, ??????, ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????, ????
????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ????,
??, ?????????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??????

????????, ????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????
??? ?????????????????? ??????. ?????????, ??? ????? 3, ????????????? 1, ?????? ??????,
?????????? ??, ??? ????????? 96/71, ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ??????? (???
?????: ?????????????????? ??????? 96/71), ? ??????? ??? «????????????? ?????? ??????»
????????????????????? ??? ??? ??????? ??? «?????????».

56 ?????, ? ?????????????????? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????
?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ??????????, ??????????????????, ?? ??? ??????????
??? ??????? 3, ????????????? 1?, ?????? ??????? 96/71, ??? ?????????? ??? ?????????? ??????? ???
????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?????
????????, ?????? ??????? ??????

57 ??? ?? ?????????? ?????????????? ???, ?? ?????????? ?? ??? ?????????????????????????????? ??? ??????????
? ??????????, ? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????
????????? ?????????????? ?? ??????? ?????, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ???
????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ??????????, ??? ?????????????? ?????????????????
?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????
????????? 96/71.

58 ?????, ? ??????? 96/71, ??????? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? 1 ?????
????????????? ??? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ???????
??? ??????? ??????, ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? 5 ??? ? ??????? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????????????? ??? ?????????? ???????
????????????????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????

59 ??' ???? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? 13 ??? 14 ??? ??
??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????
«????????? ??????» ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????????
?? ??????? ??? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????.

60 ??? ?? ?????????? ?????????????? ???, ??? ??? ?????????? ???, ? ??????? 96/71, ???????
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????, ?????????? ??? ??????
??? ??????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ??????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??????????,
??? ?????? ??????? ??????, ???? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????,
????????????? ??? ?? ? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ??????? ??????, ???,
????????????, ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????,
?? ?????? 3 ??? ??????? 96/71 ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ???
????????? ??????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ???
????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????
????????????? ?? ?????.

61 ?????????, ?????????????????????? ???, ???? ?????????????????? ?????? ?????????? 41 ??? 42 ??? ??????????
????????????, ?????? ? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ??
????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ???
????????????????? ? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ???
????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ??
????????? ???.

62 ??????????????????, ?????, ???, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????
????????????? ? ?????????????????????? ???????, ??? ?????? ??? ??????? ?? ?????? ? ??????? 96/71 ?

????????? ????? ??????? ??????????? ??????????, ??? ?????? ?????????????????? ??????????
?? ??????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ??? 2004, 2007 ??? 2013, ?? ?????? ??????
?? ?????????????? ?? ??????????? ????? ?????? ??? ?????????????? ??????? ?????? ??? ??????
??????? ????? ??????? ????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????? ???
????? ?????? ?????.

63 ?????????, ????? ??????????? ?? ??????????????, ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????
?????????? SWD(2016) 52 ??????, ??? 8?? ??????? 2016, ?? ?????? «?????????? ?????????????
????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????? 96/71» (??? ?????: ?????????? ??????????????), ??? ? ??????? 96/71
????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ???
?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????,
?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ?????
?????????? ??? ?????? ??????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????.

64 ????????? ??????, ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????? 96/71 ?????? ? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????
????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?
????????????? ??? ?????????? ????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ???
????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? 62 ??? 63 ???
????????????? ???????????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? 96/71.
????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ??????????
?? ?????? ?????? ??????????????, ? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????? ??
????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? 96/71, ?????????????????? ??
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????
?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ??????????????????
??? ?????? ?????????????????????? ?? ??????.

65 ??????? ?? ?????????????? ???, ?? ??????????? ?? ??? ?????????????????? ? ??????????, ?? ?????? 153
????? ??? ?????????? ?????????????? ??????? ?????? ? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????? ??? ???
????????? ??? ?????????????????????? ??????????. ??????????, ?? ?? ?????? ?????? 153 ?????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ??????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????.

66 ?????????, ?? ?????? 153, ?????????????? 2, ?????? ??????????? ??? ?????????????? ?????????? ???????
????? ?????????????? ??? ??? ?? ??? ??, ??????, ?????, ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????? ??? ?????????????????????? ??????????.

67 ??????????????, ?? ?????? 153, ?????????????? 2, ??????????? ??, ?????? ?????????????? ?????? ??
?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????
??? ?????????????????? ?????????????, ? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????? ???
????????????????????????? ??????????, ?????? ??? ??????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????
?????, ?????? ??? ?????????????????? ???, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????.

68 ?????? ?????? ?? ?????? 153, ?????????????? 2, ??????????? ??, ?????, ?????? ??????????, ??????????,
????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????????, ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ? ?????????????????????
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????????? ?????? ??????????????????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ??????????, ?????
????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????? 24 ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????????????? ???

?????????? ??????? ?? ?????? ???????.

69 ???? ?????????, ?? ????? 153 ???? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???? ???? ????????????????? ???????.

70 ????????? ?? ?????????, ? ?????? ?????? ??????????? ?????? ?? ?????????????.

??? ?? ????????? ????? ????????????, ?? ?? ???????? ?????????????? ?????????? ?? ???????? 153, ????????????? 5, ???? ?? ???????????? ??????????

????????????????? ?? ??????????

71 ???? ?? ?????????, ? ?????????????????? ?????? ????? ????????? ???? ?? ????? 153, ????????????? 5, ????, ?? ????? ????????? ?? ?? ?????????????? ?? ????????? ?? ?????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ????????? ????????????.

72 ?????????????, ???? ?? ????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????? 3, ????????????? 1, ????? ???????, ?????????? ??, ?? ????????? 96/71, ? ????????????????? ?????? ???????????? ?????? ?? ????????? ?? ????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ????????? ???????????? ????????? ????????????.

73 ?????????????? ????????? ?? ???????????? ?? ?????????????? (???????????? ?? 13?? ?????????????? 2007, Del Cerro Alonso, C?307/05, EU:C:2007:509, ???????? 40 ?? 46, ?? ?? 15?? ?????????? 2008, Impact, C?268/06, EU:C:2008:223, ????? 123), ? ????????? ?????????????? ?? ? ????????? ?? ?????????, ???? ???????????????? ?? ?? ????? 153, ????????????? 5, ????, ???????????????????? ?? ?? ????????? ?? ? ?????????????? ?? ????? ?? ????????? ?????????? ?? ???????????? ???????????? ?? ???????????? ?? ?????????????? ????????? ?? ?????? ?????????, ????? ?? ?? ????????? ???????????????? ?? ?????? ?????.

74 ???? ?? ????, ? ????????????????? ?????? ???????????? ?? ????????? ????????????????? ????????? ????????? ?? ????????? ???????????? ? ???????????? ?? ????????? ?????? ????????? ????????? ????? ?????? ?? ????? ???? ???? ????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ???????????????????? ???????????????????? ???????????????????? ?????????????, ?? ????? ???????????????????? ?? ? ?????????????? ?? ????? ?? ????????? ?????. ?????????, ? ???????? ???? ???????????????? ???????? ???????????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ?????????.

75 ? ????????? ???????????? ?? ???????????? ?? ? ????????? ?????????????? ????????? ????? ?????????? ????? ?? ?? ???????????? ?? ?????????????? ?????????? ????? ????? ????????? ? ????? ?? ?? ????????? ?? ???????????????????? ?????????.

76 ?? ?????????????? ?? ?? ????????????, ???????????????????? ?? ?? ????????????????? ?????????????? ?? ?????????????, ?? ????????? ?? ???? ?????, ?? ????????? ?? ?????????? ?? ????????? ?? ?? ?????????, ???????????????? ?? ???????????????????????????? ?? ????????????.

?????????? ?? ?????????????????

77 ? ????????? ????? ???????????? ???????????????????? ?? ?? ?????, ?? ?? ????? ?????????????????, ???????, ?? ? ?????????????????? ?????? ????? ?????????? ????? ?? ????? 153, ????????????? 5, ????, ?? ????? ????????? ?? ?? ???????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ????????? ???? ????????? ?? ???????????? ?????????, ??, ?????????, ?? ?? ?? ????????? ?? ????????? ????? ? ???????????? ?????????? ???? ???????????? ??????????.

78 ???? ????? ?? ????? ?????? ?? ????? ?????, ?????????????????? ????????? ???, ????? ???????????? ?? ?? ????? 69 ?? ????????? ??????????, ?? ????? 153 ???? ?? ???? ????????? ??

?????????? ?? ?????? ??? ???? ?????????????? ???????.

79 ???????, ? ?? ??? ???? ???? ????????????? ???? ???? ????????? ???? ????????????? ????
?????? ???? ???? ?????????? ?????????? ?????????????, ????????????????? ???? ????????????? ????
????????? ????????????? ???? ?????? ???? ????????????? ???? ?????? ???? ????????????? ????
?? ????????????? ?????? ????????????? ?????? ????????????? ? ?????? ?????? ???? ??????
????????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ???? ????????????????? ??????? ???? ?? ????
????????? ??????, ????????????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?? ????????????????? ?????? ????????????????? ?????????????.

80 ?? ????? 153, ?????????? 5, ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? ??????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????
????????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???? ????
????????????????? ??????? ???, ?????????, ??? ???? ?????????.

81 ???????, ?? ????? ??????? ??? ????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ???????????.

82 ???? ????? ???? ?????? ?????? ??? ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????? ???? ?????????? ?????????? ?????? ???? ?????????, ?????? ?????????????????,
???????????? ???? ?????????????? ?????????, ??? ????????? ???? ?????????????? ???? ???? ???? ????
????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? ??????????????
????????? ? ?? ?????? ??? ?????????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ? ??????? ????
??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? (???????? ??? 5?? ????? 2015,
???????? ???? ?????????????? ??? ???????????, C?146/13, EU:C:2015:298, ????? 56).

83 ???? ??? ?????????, ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??????? ???? ???? ???? 53, ?????????? 1, ??? ?? ????? 62
????, ????????????? ???? ?????????? ?? ??????? ??? ?????????????? ???? ?????????? ??? ???????,
????? ?????????? ??? ??????? 153, ?????????? 5, ????

84 ??? ??? ????????? ???? ?????? ?????? ??? ??????????, ????, ?????????? ??? ?
????????????????? ??????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????? 53, ?????????? 1, ??? ??? ??????
62 ???? ???? ???? ????????? ???? ?????? ????????? ???? ??? ?????? ?????? ??????????
???????????? ???? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? 153,
???????????? 5, ????

85 ???? ?????????, ?????? ?? ????????????? ???? ?????? ?????? ??? ????????? ??????
??????????, ?????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ???.

??? ??? ?????? ?????? ??????????, ?? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??????
56 ???? ?

???????????????? ???? ??????????

86 ?? ??? ?????? ???? ??????????, ? ?????????? ?????????????? ??? ? ????????????????? ??????
????? ?????????? ???? ?? ????? 56 ???? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ????? ????.

87 ?? ?? ????? ??????, ? ?????????, ?????????????? ???? ?????? 2006/123/? ????
????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????, ??? 12?? ????????????? 2006, ??????? ?? ???
???????????? ???? ?????????? ?????? (?? 2006, L 376, ? 36), ?????????????? ??? ? ?????????? ???
?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???? ????
????? ???? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ???? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ??
?????????? ?? ?????? ??????????.

88 ? ????????? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????? 96/71, ??? ?????????????? ?? ??
????????????????? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????,
????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????
?????? ??????????. ??????????????, ??, ?? ? ?????????????????? ??????, ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ????

89 ? ?????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????? ?????? ??????????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????,
?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ??????????????????

90 ?????????, ?????????????? ??, ??? ?????????? ?????????????, ? ?????????? ?? ??? ?? ???
?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????????? 96/71 ????
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????

91 ?????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????????
?? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????
????????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????
????? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????
?????????????

92 ?? ?? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? 3,
????????????? 1, ?????? ??????, ?????????? ??, ?? ?????????????????? ????????? 96/71, ? ??????
????????????????? ?? ?????? ?? «????????» ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????,
????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??
????? ?????? ??????, ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??
?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????
????????????? ??????. ?????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????
????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ??
????? ?????????????????? ??????????????

93 ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????,
????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? 3, ?????????????? 7, ?? ??????????????????
????????? 96/71 ??? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????
????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????

94 ?????, ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????????????
?? ?????????????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????? ?????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????? ??

???????????????? ??????, ?? ?? ????????????? ????? ?????? ?????? ?????????? ?????????
?????? ?????????????.

95 ?? ?? ?????? ??????, ? ?????????? ?????????????, ????? ??????, ??? ? ?????????????????
?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ????????????????? ?? ?????? ??????, ??? ??
????????????? ?? ?? ?? ????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ????. ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?????? 16 ?? ?? ?? ?? ?????????, ??????? ?? ?? ??????, ???' ??????, ??
????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????,
?????? ?? ?????????? ?? ? ??? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
?????????????.

96 ??? ???? ?????, ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?????????????? ???????
?? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?????????????? ?????????????, ??????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????????? ??? 44,4 % ?????? ?? ??? 2010 ?? 2014, ??? ? ?????????? ??
????????????? ?????? ?? ?? ? ??????????????.

97 ??? ?????, ? ?????????? ?????????????? ??, ?????????????????? ?????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????
?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ??????????????
????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ??????????, ??????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????????
????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????

98 ?? ?? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 3, ?????????????? 1?, ?? ??????????????????
????????? 96/71, ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????,
????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????.

99 ? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??????????
????????????? ?? ??????? ?????, ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? 3, ?????????????? 1?, ???
????????????????????? ?????????? 96/71, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????.

100 ??? ?? ??, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??
?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????.

101 ?????????, ?????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??
????????? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????
?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????
????????????????? ?? ?? ??????????????. ??????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?
?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??.

102 ?? ?? ?????? ??????, ? ?????????? ?????????????? ???, ?????????????? ?????????????? ?????
????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? 96/71 ??? ??? ??????????????
????????????? ?????????? ?????????????????? ???????, ?? ?????? 3, ?????????????? 3, ??? ??????????????????
????????? ??????? ?? ?????? 58 ?????, ?? ?????? ??????? ??? ? ?????????? ?????????????? ???
????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??????????????

103 ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???
????????????, ?????????????????? ??? ?????????????????????????????? ??? ??????????????

????????????? ??? ??????????????????

— ?????????????????? ??????????????????

104 ?????? ???????, ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ??? ? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????????????? ??????? ?????????????? ??????? ??? ?????? ??? ?? ??????? ??????? ??????
??? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ??????? ??? ??????? (????????? ??? 26??
????????????? 2010, Schmelz, C⁹97/09, EU:C:2010:632, ?????? 50 ??? ?????? ??????????????????????
????????????????).

105 ??????, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 48 ??? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ???
????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????, ??? ?????????????, ??? ?????????????? ??? ???
?????????????, ?? ?????? ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ???????, ?????? ?????????????? ??? ??????
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ???
????????????????? ??????, ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ??? ??? ??
??? ??????????????, ?????? ??? ?? ??????????????????, ?? ?????? ??????????, ??? ?????????????? ??????
????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?
????????????? ??????

106 ?????? ??????? ?????? ?????, ?????? ??????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????? ??????????????, ? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????
??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ??????? (??., ???' ?????????????, ?????????
??? 13?? ?????? 1997, ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????, C²233/94,
EU:C:1997:231, ?????? 17).

107 ?????, ?????, ?????????????????? ??? ?????? 51 ??? ?????????? ??????????, ? ?????????????? ???
????????? ?????????? ?? ??? ??????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????, ?????? ??? ?????? ?????????? ???????,
????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ??? ?? ?
????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ?????, ??? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ??????????????????, ? ??????, ?????????, ?????????? ??
????? ??? ?? «????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ??????», ?????? ??????????
? ?????????????????? ?????? 10 ??? ?? ?????? ??????????

108 ?????? ??????????, ? ?????????? ??? ???????, ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????
????? ?????????????????? ??????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ???????
?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????, ?????? ?????? ? ??????????????????????
????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ???, ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????,
? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ??? ? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????

??? ?????? ??? ??? ??? ????? ???????? ????? ?????????? ??????????.

109 ????, ????, ? ??? ???? ???? ?????????????? ??? ??? ? ??? ???? ?????????????????, ???
?????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ???????????, ??????????
????? ?????? ??? ?????????? ??????.

110 ??????, ??? ???? ??????????, ? ??? ???? ???? ?????????????? ?????????? ?? ???
????????????????????? ??? ???? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ????' ?????? ??????
????????????????? ??????????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????
????????????????? (????????? ??? 3?? ?????????????? 2019, ?????????? ?????????????? ????
????????????????? ??? ??????????????, C?482/17, EU:C:2019:1035, ?????? 164 ??? ?????
????????????????? ?????????????).

111 ?????????, ? ??? ???? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??????????
??? ?????????? ?????? ?????? (????????? ??? 3?? ?????????????? 2019, ?????????? ?????????????? ????
????????????????? ??? ??????????????, C?482/17, EU:C:2019:1035, ?????? 76 ??? ?????
????????????????? ?????????????).

112 ??? ???? ???? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????????, ??
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????, ??? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ???, ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ???
??? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ? ??????????????
????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????
?? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????????? 2019, ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????, C?482/17,
EU:C:2019:1035, ?????? 77 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

113 ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????????, ?? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ???
????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????.

114 ?????????, ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????, ? ??????
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ?? ?????
??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????, ?? ??????????
??????, ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? (????????? ??? 3?? ?????????????????? 2019, ??????????
????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????, C?482/17, EU:C:2019:1035, ?????? 78 ???
????? ?????????????????? ?????????????).

115 ?????????, ????? ??? ????? ????????? ?????? ??????? ???????????, ? ?????????? ???
?????? ??????? ?? ?????????? ??? ??????? ??? ?? ??????????????? ?????????? ??? ?? ??????????
?? ?? ??????? ??? ??????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????
?????????? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ???????????, ??? ???????????
?????????????????. ???????????, ?????? ??? ?????? 5 ??? ?????????????? (????? 2) ??????? ??
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????, ?? ?????? ????
?????????????? ??? ??????? ?? ??? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?????????????? ???????
?????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ??????????????? ??? ?? ??????????????? ??? ?????
????????????????? ?????? ?? ?????, ??????, ?? ?????????????? ??????? ???, ?????????,
????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? (????????? ??? 3?? ?????????????? 2019, ???????
????????????? ?????? ??????????????? ??? ????????????, C?482/17, EU:C:2019:1035, ?????? 79 ???
????? ?????????????????? ???????????).

116 ?????????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????
????? ?????????? ?????????????? ??? ???????????, ? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????? ??????????? ? ?????? ????. ?????????, ?? ?????????? ??????? ??????, ??????????????, ??
????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???????
?????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????? ?????? ???
?? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????????? (????????? ??? 3?? ?????????????? 2019, ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ???
?????????????, C?482/17, EU:C:2019:1035, ?????? 81 ??? ?????? ?????????????????? ???????????).

117 ??? ?? ??????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????
?????? ??? ??????? ?????? ???????????.

– ??? ??? ??????? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????????????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????

118 ? ?????????? ??????????????? ???' ??????? ??? ? ?????????????? ??? ??????? ??? ??? ??????????
????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ???? ??? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ???????
??? ??????? ??? ?????? ??????? ?????? ??? ???, ???' ?????? ??? ??????, ?????????????????? ?????????? ?
????????????? ??? ??????????????? ??? ?????????????????? ???????????????.

119 ??? ??????, ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????????????????
??? ???? ??????? 2006/123, ?????, ?? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? 108 ???
?????????? ??????????, ?? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????? ??? ??????
??? ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????? ?????????????????? ??????? ??? ??????? ??? ??????
?????????????????? ???????, ?????? ?? ???? ?????????? ???' ??????????? ??? ?????????????? ?????? ???????
? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ? ??? ?????????????? ??? ??????. ??????,
?????, ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????????. ??? ?? ??????, ????
????????????????? ?? ?????? 1, ?????????????? 6, ??? ?????????? 2006/123, ? «????????? ??? ?????? ??
?????????? ???????, ?????? ?????????????????? ??????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????
[???] ??????????».

120 ??????, ?????? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????
????????????????? ??? ??????????????? ??????????????? ??????????????, ?????? ?? ??? ?????????????? (??) 883/2004
??? ??????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????, ??? 29?? ??????????? 2004, ??? ???
?????????????? ??? ??????????????? ?????????????? ?????????????? (?? 2004, L 166, ? 1), ?????? ?

?????????? ??? ? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???' ?????????? ??? ??????????
883/2004 ??? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ? ???????????
?????????? ??? ???????.

121 ???? ?????????, ?? ?????????? ??? ? ?????? 96/71, ??? ???? ?????????????? ??? ?? ???
????????????????? ??????, ??????? ??????? ?????????? ?????? ??????????????? ??????????????
??????, ?? ?????? ?? ??? ???????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????? ?????? ???????.

122 ???????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ??????? ?????? ??? ???
????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????
????????????? ?? ??????? ?????? ? ?????? ??????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????
????????????????????? ??? ??????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ???
??????? ?????.

123 ???? ??? ?????? ?????, ?? ?????? 3, ?????????????? 1, ?????? ??????, ?????????? ??, ???
????????????????????? ?????????? 96/71 ??????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????, ?????????????????? ?? ??? ????
????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????
????????????????? ??? ??????? ?????? ??????????, ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ???
??????? ?????? ?????????? ?????????????????.

124 ? ?????????? ??? ??????? ?????? ??????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????, ???
????????????????? ? ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ??????? ??????
????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ???' ??????????
????????? ??? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????, ? ??????
????????????????? ??? ?????????? 112 ??? 113 ??? ?????????? ?????????.

125 ???? ??????, ? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ??????? ??? ??????????
??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ??????????????? ?? ?????? ??????????????????
????????????????? ?????????? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ???, ?? ?? ??????, ???????
????? ??? ?????????????? ?? ??????? ??? ???????????????.

126 ???? ?????????????????? ?????? ??????? 51 ??? 107 ??? ?????????? ?????????, ? ?????????? ???
?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????
?????? ?????????????? ?? ??????? ?????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????, ?????? ??? ?????? ?????????? ??????,
????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????, ?????????? ??? ?? ?
????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????, ??? ?????????? ?????????
????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????, ? ?????, ???????, ??????? ??
????? ??? ?? «????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????», ??? ??????????
? ?????????????????? ?????? 10 ??? ?? ?????? ???????.

127 ?? ?? ??????, ? ?????????????????? ??????, ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????
??? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????? ?????????????? ?????? ??? ??????, ??? ??????? ?????????????????? ? ?????? ??? ??????????????
?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????, ??????
??? ?????? ?????????? ??????, ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ???.

128 ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??????, ? ?????????????????? ??????

????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ????? ????? ????????? ????????? ??
????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????????,
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ????, ?????????? ???, ?? ?????????? ?? ??
????????????? ? ?????????, ? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ??????. ?????????, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????
??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ????. ?????????, ?
????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ???
????????? ?????????? ??????????????????, ??? ???? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ???
????????????????? ?????, ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????? 16. ?? ?? ??????, ??
????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????, ? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
?????????????????.

129 ?????????, ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????,
????? ?? ?????????????? ??? ?????? 16, ?? ?????????????????? ??? «????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????????? ??????» ???, ??? ??? ?????????????? ??? ?????? 4, ?? ?????????? ??
??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???
«????????????? ?????????? ??????????».

130 ??? ?????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????????.

— ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????, ?? ?? ?????? ??????????????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????

131 ??? ??????, ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? 3, ?????????????? 1,
????? ??????, ?????????? ??, ??? ?????????????????? ?????????? 96/71 ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??? ??????????????
????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????, ?? ?????? ???
????????????????? ???' ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??????, ??????????????????
??? ?? ?????????????? ?????? ??????????

132 ?????????, ??? ?? ?????? ??? ?????? 3, ?????????????? 1, ?????? ??????, ???
????????????????????? ?????????? 96/71, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????
??? ?? ??? ??????????????, ?????????? ?????? ??? ? «????? ??? ?????? [??? ?????????????? ???
????? 3, ?????????????? 1, ?????? ??????, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????] ?????????????? ??? ??
????????? ?????? ?/??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????????????????? ? ??????????????
????????????, ? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????????
????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ???'
????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? 8».

133 ?????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????
????????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????
????????????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????, ?????? ?????????, ??????, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ??? ??????
?????.

134 ??? ?????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? 3, ??????????????
7, ??? ?????????????????? ?????????? 96/71 ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????, ?????????
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????? ???

????????? ?? ???? ?????????????? ?? ????? ??????????, ?????? ??? ??????????, ?? ???????????
???? ?????????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?? ???? ??????????. ?????????, ???? ?????????????
?? ??????????, ? ????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ???? ??????? 3, ?????????????
7, ??? ???? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??????. ??? ??????????
????????????? ?? ???? ?????????????? ?????? 19 ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ??? ??? ???
????????????? ?? ?????????????????? ????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 3, ?????????????? 1,
????? ??????, ?????????? ??, ??? ??????, ? ?? ???? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?
????????????? ??????, ? ?????? ??? ?????????? ????? ??????, ?????????? ??? ??? ?????? ??????????
? ?????????? ??? ???? ?????????? ??? ?????? ??????????

135 ???? ?? ?????, ? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ????? ??????
????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?????????????????, ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????????? ????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????, ??
????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ????? ?? ???? ?????? ??????. ?? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????
????? ???? ??????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?? ???? ???? ?????? ?????? ??????. ?????????, ??? ??????, ?? ???? ??????????????, ??
????????? ??? ? ?? ???? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ???? ???? ??????????????????

136 ???? ?????????, ?? ????????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
?????????????

— ??? ??? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????? ????????????, ?? ?? ?????? ??????????????
????????????? ??? ?????? ??? ????????????????????

137 ???? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? 111 ??? ?????????
?????????, ? ???? ??? ??????????????????, ? ???? ??????? ???? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
??????, ?????????? ?? ???? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ???? ?????? ?????????? ??????? ??????
??? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????

138 ???? ??????, ???? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????????
??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ???
????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????
?????? ?????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? 16
??? ??????????

139 ??????, ? ?? ???? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????
?????, ???? ?? ?????????????????? ?? «????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????
?????», ? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ??????????????
????? ?? ?????, ???? ??? ?????????????????? ?????? 4 ??? ?? ???? ?????????, ?? ??????????
«????????????? ?????????? ??????????».

140 ?????????, ???? ???? ?????????????????? ?????? 16 ??? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ??
????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?
?????????????. ??????????, ?????????????? ?????????????? ????? ? ?????????????????????? ??? ?
?????????????????, ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????
????????? ?????????? ??? ?????? ??????

141 ???? ?????????????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ??????
????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ???
????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???? ?????? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? 3, ?????????????? 1, ??? ??????????????????

??????? 96/71 ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ???????? ??? ??? ?????? ??????
????????????? ??? ???????? ??????? ??????????.

142 ???? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ? ??????????
??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??? ??????????????
????????????? ?????? ??? ???????? 96/71.

143 ??????, ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ? ?????? ??? «?????????? ??????
??????» ??? ?????????? ?????? ?????????, ????? ?????????????? ??? ?? ?????? 3, ???????????? 1,
????????? ??, ??? ???????? 96/71, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???
????????????? ?????.

144 ?????, ? ?????? ??? «?????????? ?????? ??????» ?????????????? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?????, ???????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ?????????? ??? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????
????? ?? ??? ?????????? ??? 12?? ?????????????? 2015, Sähköalojen ammattiliitto (C?396/13,
EU:C:2015:86, ??????? 38 ??? 70), ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???
????????????? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??????????. ?????????????,
????????? ??? ? ?? ?????? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ? ???
??????? ?????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????
????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????? ?????? ??????????????
????????????, ??? ?????????? ?????????????, ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????
????????????? ??? ?? ?????????? ???????.

145 ???' ?????? ??? ?????, ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????
??? ? ?????? ??? «????????????? ?????? ??????», ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????????????,
??????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????
????????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????, ? ?????? ??????????????
????? ?????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?
??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ???????????.

146 ?????????, ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? 2014
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????
??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ??????
????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????

147 ???? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???, ??????????????????
?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ???
????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????????????
?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??????????????, ?????? ?????????????????? ?? ??????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ???????????.

148 ?? ?????????? ?? ??? ?????????????? ? ??????????, ????? ? ?????????????????? ??? ????????? ???
«????????????? ?????? ??????» ??? ??? ??????? ??? «????????», ??? ?????? 3, ?????????????? 1, ??????
???????, ?????????? ??, ??? ?????????????????? ????????? 96/71, ??? ? ?????????? ??????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????
????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????????, ??????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ???????
????????????? ?????? ?????????????????? ??????? ?????? ??? ? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ???
????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??????? ??????? ???????????.

149 ?????????, ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ??????????, ??????, ?? ?????? ??????????????,
?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ???'
????????????? ??? ??????? 3, ?????????????????? 1, ??? ?????????????????????? ?????????? 96/71.

150 ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? 62 ??? 144 ??? 146
??? ?????????????? ??????????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ???
????????? ? ?????????????????????? ??????? ??? ?????? 3, ?????????????????? 1, ?????? ???????, ??? ??????????
96/71 ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????????????????? ?????????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????????????
?????????????????????.

151 ?????? ??????????, ?? ?????? ??????? ??? ??????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ???????????????.

— ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ?????? ??????????????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ???
?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????
????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????

152 ? ?????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??????????
??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ??????????????????, ?????? ???????, ?????? ??????? ?????? ??? ??????????????????????
??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??
??? ?????? ??? ??????????????????????.

153 ?????????, ?????? ??? ?????, ? ?????????????????????? ??????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????
?????????????????????, ?????? ?????????????? ?? ??????????, ??????, ??? ?? ?????????????????? ??? ??????
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????, ?????? ??????????
????????????????? ?? ??????? 3, ?????????????????? 1?, ??? ?????????????????????? ?????????? 96/71, ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????????????
????????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ???, ??????????, ??? ?? ?????????????????????? ???
????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????
?? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????????????.

154 ?? ?????? 3, ?????????????????? 1?, ??? ?????????????????????????? ?????????? 96/71 ?????????????? ???, ?????? ?
????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?, ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????
????????????????????????? ??????????????????, ?????? ?????????????? ??????, ? ?????????????????? ??????????, ?????? ??? ??????
?????????????????????, ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????
3, ?????????????????? 1, ??? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ?????????????????????? ??????? ?????????????? ???
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????????, ?????????????????????? ?
????????????????????? ?????????????? ?/??? ??? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ???
?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????????. ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????????

??? ????? 3, ????????? 1?, ??? ?????????????? ?????? 96/71 ?????, ?????, ??
????????????, ?? ????????????? ?? ?? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????, ?????????????????????? ??? ????? ???? ?????????????, ???, ?????????, ??
????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????.

155 ?????????????? ????? ???? ????????? ?????????? ?????????? ??? ????????? ???? ??????, ?
????? ?????????????????? ????? ????????? 112 ??? 113 ??? ?????????? ?????????, ? ?????????? ???
??????? ??? ????????? ???? ????????? ?????? ?????????? ??? ? ?????????? ????? ????????? ??????????
??????? ?? ????? ???? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????????????? ??? ????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
?????????? ???? ?????? ????? ???? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ????????? ??????? ????
????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ????? ?????? ??????.

156 ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????, ??????????
??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????
????????????? ????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????
????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??????????, ??????, ??????, ? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ????????? ??
?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?, ?????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ?'
????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????.

157 ???? ?????????, ?? ????????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??????? ??
?????????????.

— ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????, ?? ?? ?????? ??????????????
????????????? ??? ?????? 58 ????

158 ? ?????????? ?????????????? ??? ?? ????? 3, ????????????? 3, ??? ?????????????????? ?????????
????????????? ??? ????? 58 ????, ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????????????????? ??????? 96/71 ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????
????????????????? ??????.

159 ???? ?? ????? 58 ????, ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ????? ?????? ???
????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????, ? ??????
????????????????????? ??? ?? ????? 90 ??? 100 ????

160 ?????????, ??? ?????????? ????? ?????? ??? ??????????, ????? ??? ?????? ??? ?????? 58,
????????????? 1, ????, ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? 56 ??? (????????? ???
20?? ?????????????? 2017, Asociación Profesional Elite Taxi, C-434/15, EU:C:2017:981, ????? 48).

161 ?? ????? 3, ????????????? 3, ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?
????????? ????? ?? ?????????????????? ????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??????????????
????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 2006/22, ? ?????? ????? ??
????????? ????? ?? ????? 71, ????????????? 1, ?? ??? ?????????????????????? ????? ?????????????? ???
????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? 91 ????

162 ?????????, ?? ????? 3, ????????????? 3, ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ????? ?????? ??? ?????????????? ???,
?? ?? ??????, ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? 58 ????

163 ???? ????????, ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????, ?????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ???.

**??? ??? ?????????? ?????? ???????????, ?? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ???
??????? 56 ?????, ???????? ? ?????????????????? ??????? ??????????? ??? ??????????????????
?????????? ??? ??????????? ?????????? ???????????**

????????????????? ??? ??????????

164 ? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ??????? ?????????????? ??? ?????? 56 ?????, ?????? ??? ?????? ?????????? ??? 18?? ?????????????? 2007, Laval un Partneri (C?341/05, EU:C:2007:809), ?????????? ?????????????? ??? ? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????????????? ?????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????.

165 ????? ??????, ?????? ??? ?????, ?? ?????????????????? ??? ??????? 1, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? ??????, ?? ?????? ??????? ??? ? ??????? 96/71 ?????????? ??????, ??????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????.

166 ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????, ?????????????????? ??? ?????????????????????????????? ??? ?????????????.

????????????? ??? ??????????????????

167 ???' ???????, ? ?????????? ??????? ??? ?? ?????? 1, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? 18?? ?????????????? 2007, Laval un Partneri (C?341/05, EU:C:2007:809), ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????? 56 ????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ? ??? ?????????????????? ?????????? ??????? ?????????????????? ??????????.

168 ??????, ??????? ? ?????????? ?????? ??????? ??? ? ?????????????????????? ??????? 96/71 «??' ??????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ???????», ?????????? ?????????????????? ??? ? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????. ??????????, ?????????, ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?????? ??? ??????? ??? ? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? 96/71 ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ???????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ??

169 ????? ??????????, ? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ??????????????????

**??? ??? ?????????? ??????? ?????????????, ?? ??? ??????? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????? &???? ?» ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ?????????????????????? ??????????**

????????????????????? ??? ??????????

170 ? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? 3, ?????????????? 1?, ??? ?????????????????????? ?????????? 96/71 ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? «????? ?», ? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????

??????? ???? ???????, ??????? ?? ????? ???? ?????????? ??, ?? ?????????? ??? ??????
??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????
????????? ?????????????? ?? ?? ???? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ??
????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????????

171 ???? ?? ???? , ?????? , ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? , ?
????????????? «???? ?» ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ????? ?????????
?????????, ??? ?????????????? ?????? ?? ? ? ?????????????? ???????, ??? ?????????????? ??
????????? ?? ???? ??????????, ?? ?????????????? ????? ?????????? ?? ?? ???? ?????????????? ??.

172 ???????, ? ?????????? ??????? ?? ?? ?????? 3, ?????????????? 1?, ??? ??????????????????
????????? 96/71 ?? ???? ?? ???? ?????????? ??????? ??????????????, ?????? ?????????????? ?? ???? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????

173 ?????????????? ??????? ?? ? ?????????? ???? ?? ???????, ??? ???? ?????????? ?? ?????????????
?? ??????? 3, ?????????????? 1?, ?? ?????????????????????? ?????????? 96/71, ?????????????? ?? ??????????
????????????? ?????????? ?? ???? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ??????????????
?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? «???? ?», ?
?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ? ? ?????????? ?????????????? ?? ???? ??????????
????????? ??????????

174 ?????, ? ?????????? ?????????????? ?? ? ?????? ?? «????????» ???? ?? ??????????????????
?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????
????????, ??????? ?????????????? ???? ??????? ??????????? ?/??? ?????????? ?? ?????????? ??????
?????????

175 ?? ?????????????? ?? ?? ??????????, ?????????????????? ?? ?? ??????????????????
????????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?? ???? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
?????????, ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ???????????.

?????????? ?? ????????????????

176 ?? ?? ?????? ??????, ? ?????????? ?????????????? ??, ??????, ?? ?????? 3, ?????????????? 1?,
?? ?????????????????????? ?????????? 96/71 ?????????????? ?? ?????? 8 ?? ?????????????? «???? ?», ??
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ???? ???? ?? ?????????????????
?? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ??????????, ??, ??????????, ?? ?????? ?????????? ?? ??
????????????? ?????? ? ?????????? ???? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ???????
?? ???? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????. ?? ?? ?????????? ??????, ??????????????
??? ? ??????? ?? «????????», ?? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ??????, ?????????????? ??
????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????.

177 ???? ??????, ?????????????????? ?? ?? ?????? 8 ?? ?????????????? «???? ?», ??? ?????????????
1, ?????????? ??????? ??????? ?????????????? ?????? ? ??????? ???? ?????????? ???? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ???? ??????? ?????????, ??,
????? ?????????????? 2, ?????????????? ??, ?? ?? ???? ?????????? ??????? ??????, ? ?????????
????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ???? ?????? ?, ?????????? ??????, ???
??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????????, ? ?? ???? ???? ?? ?????????????
?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ???? ????.

178 ??????, ?? ?????? 23 ? ?????????????? «???? ?» ??????????? ?? ?????????????? ??????????????
?? ???? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ???? ?????????????? ???????
?? ??????????????? ??????, ?? ???? ?????????????????? ?????? 40 ?? ?????????????? ?????? ??????????????

??? ? ?? ???? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ???????????
????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ?????????????????? ??????.

179 ?? ?? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ????, ??? ? ???? 3, ?????????? 1, ???
????????????????? ??????? 96/71, ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ?? ?
????? 3, ?????????? 12, ?? ?????? ??????, ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????????
?? ??????? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ????, ?????????? ?????????? ???????
????????????? ??????, ??? ???? ?????? ?? ?????? 23 ?? ?????????? «???? ?».

180 ????????, ??? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ?? ?????? 196 ?? ??????????
???, ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? «???? ?» ?????????????? ?? ?? ??????
?? 23 ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????
96/71, ?????, ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ??????????????
?? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ?????? (???? ?) [COM(2005) 650 ??????], ??
15?? ?????????????? 2005, ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ???????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ??????
?? ??????? ?? ? ?????? ????

181 ?????, ? ??????, ??? ?????? 3, ?????????????? 12, ??? ?????????????????? ??????? 96/71,
?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????????, ? ?????? ?????? ?? ?????
????????????? ?????? ?????? ???, ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 179
?? ?????????? ??????????, ?????????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?
????????? ?????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???????.

182 ??? ??????????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????.

183 ??? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? 96/71
????????????? ?????? ?? ? ?????? ?? «????????», ? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? 3,
????????????? 1, ?????? ??????, ?????????? ??, ?????, ?????????????? ??? ?????????????? ? ??????????
?? ??????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??, ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 3, ?????????????? 7, ??????? ??????, ?? ?????????, ?? ??
????? ?????? 3, ?????????????? 1, ?????? ??????, ?????????? ??, ?? ??????? ?? ?????????? ? ??????
?????

184 ???????, ?? ?????? 3, ?????????????? 1, ?????? ??????, ?? ?????????????????? ??????? 96/71
????????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?/??? ??
????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??
????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????
????????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??????????, ? ?????????????? ?????????? ?
????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ???' ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? 8
?? ?? ?? ??????

185 ??? ??????????, ???' ??????, ?? ?? ?????????????? ?????? 17 ?? ??????????????????
????????, ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?? ??????? ?????, ?? ?????, ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????

186 ?? ?? ?????????? ?????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ????????? 112 ?? 113 ?? ?????????? ?????????, ??

?????? ?? ?????????? ???? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????, ??????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? «????????», ???? ???? ?????????????? ??? ??? ??????? ?????????????? ? ?????????? ??? ??????? ??????.

187 ???? ?????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ????????? ??????? ??? ????????? ?????? ??????????, ??????? ??? ? ?????? ?????? ??? ??????? ???.

188 ??????? ???? ??? ????????? ?????????, ? ?????????? ??????? ?? ??????????????, ??? ?????????? ? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????????.

??? ??? ?????????????? ???????

189 ???? ?? ?????? 138, ?????????????? 1, ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????, ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????, ??????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??????????. ??????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???????, ? ?????????? ???????, ??????? ??????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????.

190 ??????? ?? ?? ?????? 140, ?????????????? 1, ??? ?????? ??????????????, ? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????, ? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????? ???, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????.

??? ???? ??????? ???????, ?? ?????????????? (????? ?????????? ??????????) ?????????????:

- 1) ?????????????? ??? ??????????.
- 2) ? ?????????? ??????, ?????? ??? ?????????????? ??????? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????.
- 3) ? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????, ? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ???.

(????????????)

* ??????? ??????????????: ? ?????????.